DON Antonio de la Fuente, Síndico General de los Conventos de San Francisco, pide que se levante una información sobre los trabajos realizados por los misioneros en el descubrimiento de los indios Guatusos. - Año de 1785 (1)

Sor. Gobernador y Comandante de las Armas.

Don Antonio de la Fuente, Alferez real, regidor perpetuo por S. M. de esta ciudad de Cartago, Síndico General de los Conventos de ntro. seráfico P. Sn. Franco. y de la conquista de Talamanca de esta provª de C. Rica=Ante V. S. parezco, y en aquella vía y forma que mejor lugar haya Digo que al servicio de ambas Magestades y derecho de dha conquista de Talamanca, sujeta al Colegio de Cristo Crucificado de Propaganda fide de la ciudad de Guatemala, capital de este reino, conviene se reciba información de las personas y testigos que presentaré, a fin de q. declaren lo q. supieren o hubieren oído decir sobre las vivas y exactas diligencias que en los años próximos pasados siendo Preste. de dha conquista el M. V. Pe Fr. Antº Jáuregui, Misionº apco. y actual electo Guardián de dicho su Colegio, han practicado con el mayor celo y eficacia los R.R. Ps. Misioneros apostólicos de esta expresada conquista, en solicitud de las poblaciones de indios nombrados Guatusos, q. están bárbaros y sin conquistar habitando en la montaña del Norte inmediata a esta referida provincia, y bajo juramento q. pido a V.S. les reciba, se servirá examinarlos al tenor de las preguntas siguientes.

Primeramente si saben o tienen noticia que dhos indios Guatusos se hallan por conquistar, poblados en dha montaña, y q. por este motivo deseando los R.R. Pes. Misioneros, como desean, descubrirlos y reducirlos a nra. sta. fe, en el tiempo q. dho M.V. Pe. Fr. Antonio Jáuregui se halla en esta conquista de Preste. de ella, ha procurado con la mayor eficacia y esmero el descubrimiento y reducción de dhos indios, informándose por los medios más eficaces del paraje donde habitan, pª conseguirlo y hacer entrada a la montaña.

Segunda. Iten si saben o han oído decir las entradas q. dhos R.R. Ps. han hecho en estos próximos años pasados a la montaña, en solicitud de descubrir las poblaciones de dhos indios infieles, las tierras q. han andado, el tiempo q. en cada una de ellas han tardado y los ríos q. han visto y saben hay.

3ª Iten si saben o tienen noticia q. la primera entrada q. se hizo a dha montaña fué el año de mil setecientos sesenta y tres por el R. Pe. Misionº Apco. difunto Fr. Pedro Zamacoyz, que fué por Esparza acompañado del Beneficiado D. José Francisco Alvarado, cura de allí, y de otras personas q. la hicieron por el sitio que llaman el Potrero de Guatuso, de donde habían salido tres indias mugeres en aquel tiempo y que éstas contaron venían perdidas, y q. aunque anduvieron dhos Pes. en la montaña muchos días, no pudieron encontrar la nación y poblaciones q. buscaban.

---

(1) León Fernández, *Libro I de Apuntes*, f. 54. v. y siguientes.

4ª Iten si saben q. a poco tiempo de pasado lo dicho, continuándose por muchos vecinos de esta provª las noticias ciertas de haber visto salir algunos indios bárbaros a varios parages y q. se hurtaban de las haciendas los ganados, considerando q. estos infieles no podían estar muy lejos de ellas, dho R. Pe. Preste., en cumplimiento de su ministº, determinó remitir de los indios mansos y cristianos q. tiene en su pueblo llamado Sn. José de Orosi, los más prácticos de la montaña, los q. entraron por el sitio de Puas al Norte de Villavieja, por decir muchas personas q. por allí habitaban los indios Guatusos; y aunque en dos ocasiones se ejecutó esta entrada, acompañados los de Orosi de Paulino Porras, y anduvieron en la montaña más de un mes, ya por el rumbo del Norte, ya por el Oriente, no pudieron descubrir rastro alguno.

5ª Iten si saben y les consta que dho M. R. Pe. Preste., a poco tiempo de pasado lo dho, por continuar las noticias de que estaban habitando en la montaña dhos indios Guatusos, considerando de que si se ejecutaba la entrada por personas más inteligentes tal vez se podría lograr el descubrimiento que se deseaba, le ordenó al Hermano Fr. Miguel de Allestas, su súbdito, que hiciera a Dios este servicio y entrara, como entró, acompañado de Dn. Lorenzo Saborido, vecino de Villavieja q. decía tener algún conocimto. de la montaña, y algunos indios de los dhos de Orosi, por el camino de la Madera q. va a la montaña, el lado de Puas, y habiendo andado siete días en ella dieron con otra cordillera que tupida de un cañaveral les negó el pase y por ello se volvieron.

6ª Iten si saben q. por dhos motivos el año de 1780 el mismo R. Pe. Preste., acompañado de D. José Ynsarraundiaga, que venía de Granada por haber ido desde Portobelo por práctico a conducir a un Sor. Brigadier, por tener noticia y conocimto. de las tierras dho D. José, subieron los dos al volcán de esta ciudad de Cartago por ver si de esta eminencia, con el anteojo de larga vista q. llevaron, descubrían el paraje donde habitaban dhos indios Guatusos, y estando observando desde lo más eminente de dho volcán, alcanzaron a ver y descubrir hacia el Norte unos llanos inmensos de montañas y tres ríos caudalosos, q. naciendo en distintos parajes se unían en uno en medio del llano; y aunque vieron los dos mares del Norte y Sur, no alcanzaron a ver humo ni sementeras, q. era lo q. deseaban.

7ª Iten si saben y les consta que estando dho R. Pe. en este empeño del descubrimiento de los indios Guatusos, llegó de la conquista de Guaimíe el Pe. Por. Apco. Fr. Tomás López, el q. informado de todo lo practicado y noticias q. corrían, con celo apostólico tomó el empeño por suyo y. con licencia q. le dió dho R.P. Preste. determinó ir con gente de dho pueblo de S. José de Orosi en solicitud de los infieles Guatusos por el sitio de Puas, por ser el en q. se consideraba fácil la entrada a esta nación, a la q. dos ocasiones se empeñó a entrar, la una con Paulino Porras y la otra con los indios de dho Orosi, y ambas ocasiones anduvo más de un mes dentro de la montaña y encontró un río grande hacia el Norte, pero en ninguna pudo descubrir rastro de los indios, y falto de bastimentos se volvió con el ánimo de hacer la entrada por el volcán que llaman de Orosí, q. está en esta jurisdicción, en donde le informaron vivían unos indios q. le podían dar razón del sitio y entrada a los Guatusos. Así lo ejecutó inmediatamente, y llegando a la fal-

do de dho volcán halló treinta indios, a los que redujo a nra. sta. fe, y éstos le informaron que por las cabeceras del río Frío vivían cinco pueblos llamados Guatusos, y como dicho río desagua en la laguna de Granada persuadió a los indios que fueran con él a dha nación, y habiendo solicitado pª ello una canoa en la isla de Ometepe se embarcó, y llegando a la boca de dho rio navegaron cinco días río arriba, al cabo de los cuales encontraron con diez balsas en q. habían estado pescando dhos Guatusos, con cuyo encuentro se llenaron de miedo los conductores, y por más q. trabajó el Pe. en q. subieran más arriba hasta q. lo dejaran en las casas o palenques, no lo pudo conseguir, y así, con harto dolor del Pe., lo revolvieron al sitio de Orosí, habiendo gastado en esta expedición seis meses, padeciendo en este tiempo inmensos trabajos.

8ª Iten si también saben y les consta que en aquel tiempo, que fué el año de ochenta y dos, llegó a esta provª a hacer su sta. visita el Illmo. Sor. Dn. Estevan Lorenzo Tristán, obispo que fué de este obispado y ahora lo es de Durango, e informado de todo lo dho, deseando su Sría. Illma. cooperar a tan gloriosa empresa, determinó volviera a entrar dho P. Fr. Tomás por el volcán de Tenorio, también de esta jurisdicción, por ser esta entrada al parecer más pronta, con el beneficiado D. José Franco. Alvarado, y costeando su Sría. Illma. los bastimentos, con indios del mencionado pueblo de S. José de Orosi emprendió la entrada en el mes de mayo de dho año; y habiendo entrado por dho volcán estuvieron en la montaña tres meses, descubrieron tres ríos caudalosos, y viendo que por tierra era imposible proseguir por los muchos pantanos de lodo se volvieron. Y a este tiempo dicho su Sría. Illma. recibió carta de Granada q. le escribió D. Pedro Bricio, castellano del castillo de S. Juan, en la q. le participaba que habiendo navegado él por el río Frío a hacer ciertas inspecciones, encontró con la nación q. su Sría Illma. y el P. Misionº solicitaban. Y si entonces, oyendo que las noticias de dho P. Fr. Tomás López convenía con las de este Sor.. Castellano, determinó su Sría. Illma., en consorcio de dhos R.R. Pes. Preste. y Fray Tomás, la entrada q. hicieron por dho río Frío. Y si antes, en el camino del otro lado del monte del Aguacate, por el potrero q. llaman de S. Mateo la hicieron, por haberles afirmado muchos sujetos que por allí se podía encontrar el camino de los Guatusos, lo q. no tuvo efecto aunque caminaron algunos días. Y al fin se determinó la entrada que hicieron por dho río Frío y encontraron la numerosa nación de dhos indios Guatusos, en donde el nominado P. Fr. Tomás López entró él solo a reducirlos, y su Sría. Illma. y todos los demás q. lo acompañaban, q. eran muchos sus familiares, del temor de los indios, cerca de llegar a donde estaban, se revolvieron pª Granada, y dho Pe., único que quedó con su santo ministº entre aquellos bárbaros, q. según dicen los indios que le acompañaban eran muchas las flechas q. expedían y aun ellos nadando en el río pª huir participaron de ellas, contemplan que en la invasión. q. tenían dhos indios, q. estaban en tumulto, lo mataron, respecto q. hasta ahora no ha salido ni ha habido más noticia de él.

9ª Iten si todo lo dicho es público y notorio en esta provª sin cosa en contrario=Y fecha que sea esta información A V. S. pido y suplico que habiéndome por presentado pª ella, se digne entregármela original con su correspondiente auto

de aprobación, pª remitirla a dho Colegio de Cristo Crucificado de Guatemª, a cuya instancia pido se siga pª los efectos q. le convengan, &ª, &ª.

ANTONIO DE LA FUENTE

Cartago, 12 de dbre. de 1785. Examínense los testigos que presenta ... Así lo proveyó, mandó y firmó S.Sª. el Capn. de los Rs. exs. Dn. Joseph Perié, Gobr. y comandante de las armas en esta provª de C. Rica . . .

Al pie de esta copia hay las siguientes notas del Lic. don León Fernández:

"La expedición por el potrero de San Mateo la hicieron el beneficiado D. José Francisco Alvarado y el beneficiado D. Juan Manuel del Corral (declaración de Juan Salmón Pacheco)".

"También me consta que la primera entrada la hicieron los R.R. P.P. misioneros fray Manuel Márquez y fray Blas Hurtado, por el río de Aranjuez, y estuvieron en la montaña diez y ocho días sin poder encontrar a los indios (certificación dada por el beneficiado José Francisco Alvarado en Cartago, el día 20 de diciembre de 1785)".